

CONNECTIONS *Communications*



News from the CONNECTIONS Program, a program of the Holyoke Public Schools

Dr. Eduardo B. Carballo, Superintendent

Sullivan

September 23, 2009

Dear Parent/Guardian:

Your child is invited to participate in The CONNECTIONS After School Program for students grades 6-8 at Sullivan School. The program is free and transportation home at the end of the program will be provided for all eligible bus students.

The after-school program operates from 2:52 - 5:50 p.m. Monday through Thursday, October 5th, 2009 through June 3rd, 2010. The CONNECTIONS Program consists of a half-hour snack/socializing period followed by a 1-hour workshop in which your child will receive academic support and/or homework help. After the academic workshop, your child has the opportunity to attend an enrichment club of their choice. Some clubs will be staffed by Holyoke Public School teachers and others by staff from the YMCA, Girl Scouts of Western Massachusetts, Holyoke Boys & Girls Club, and other agencies.

The CONNECTIONS Program is offered in 4 sessions, each is 8 weeks long. **If your daughter or son is interested in participating in the program, please fill out and return the attached forms to your child's teacher no later than Monday, September 28th, 2009.**

Space is very limited in the CONNECTIONS program. If your child is not among the first to register, he/she will be placed on a waiting list. This is not a drop in program. **Attendance is very important and students must make a commitment to attend regularly in order to benefit from and remain in the program.**

If you have questions about the after-school program, please contact Ms. Karen Guillette, Director for the program at 534-2168. **We are looking forward to a successful year of The CONNECTIONS Program and hope your child will join us.**

Sincerely,

Karen Guillette, Director

CONNECTIONS *Communications*



News from the CONNECTIONS Program, a program of the Holyoke Public Schools

Dr. Eduardo B. Carballo, Superintendent

Estimados Padres/Encargados:

Su niño está invitado a participar en el Programa CONEXIONES Después de Horas Escolares para estudiantes en los grados de 5-8. El programa llevará acabo en las escuelas Sullivan. El programa es gratis y se dará transportación al hogar al fin del programa para todos los estudiantes elegibles para el autobús.

La programa en todas las escuelas funcionan de 2:52 - a 5:50 p.m. de lunes a jueves, el 5 de octubre de 2009 hasta el 3 de junio del 2010. El Programa **CONEXIONES** consiste de un un período de media hora para bocadillos y para socializar, seguido de un taller de 1 hora en el cual su niño recibirá el apoyo académico y/o la ayuda de tareas. Después del taller académico, su niño tiene la oportunidad de asistir a un club de enriquecimiento de su opción. Algunos clubes serán proveídos con personal de Maestros de las Escuelas Públicas de Holyoke y otros por el personal del YMCA, Boys & Girls Club, y otras agencias.

El Programa **CONEXIONES** es ofrecido en 4 sesiones, cada una dura 8 semanas. **Si su hija o hijo está interesado en participar en el programa, favor llenar y devolver las formas adjuntas con su niño no más tardar, 28 de septiembre de 2009.**

El espacio es muy limitado en el programa **CONEXIONES**. Si su niño no está entre los primeros para registrarse, él/ella será puesto en una lista de espera. Este no es una gota en el programa. **La asistencia es muy importante y los estudiantes deben hacer un compromiso de asistir con regularidad a fin de beneficiarse de y permanecer en el programa.**

Si usted tiene preguntas sobre el programa, por favor comunicarse con la Sra. Karen Guillette, Directora para el programa al tel. 534-2168. **Esperamos tener un año exitoso del Programa CONEXIONES y esperamos que su niño se una a nosotros.**

Sinceramente,

Karen Guillette, Directora

FORMA DE REGISTRACION del Programa CONEXIONES

FAVOR LLENAR Y DEVOLVER ESTA FORMA NO MAS TARDE QUE el 28 de Septiembre del 2009

Mi hijo/hija va a asistir al programa en la escuela: _____ Sullivan School

Nombre de Estudiante: _____
Primer nombre Segundo Nombre Fecha de nacimiento Nivel de escuela

Dirección: _____ la escuela asistió durante el día: _____

Nombre de Padres/Guardia: _____ Numero de teléfono de hogar: _____

Numero de Cell/beeper _____ Numero de telefono de trabajo: _____

Nombres de dos otras personas en caso de emergencia:

1. Nombre: _____ Numero de telefono: _____

2. Nombre: _____ Numero de telefono: _____

Favor de marcar uno de abajo:

Mi hijo/hija requiere una guagua escolar Caminará a la casa Se le recogerá

IMPORTANTE: No habrá una enfermera disponible en el edificio escolar. Por lo tanto, es importante que usted llene la forma de salud incluida y devolverla con su registración.

Tiene su hijo/a algún problema de salud? Si la respuesta es sí, favor describa.

¿Toma su hijo/a algún medicamento? Si la respuesta es sí, favor describa.

Nombre del Doctor: _____ Número de Tel. Del doctor: _____

Liste por favor día de la semana que usted querría tomar parte en el Programa de CONEXIONES

- El lunes
- El martes
- El miércoles
- El jueves

Firma de Padres/Guardia: _____ Fecha: _____

CONNECTIONS Program REGISTRATION FORM

Complete and return to the main office at your school by September 28th, 2009

After-School program site: _____ Sullivan School

Student's last name

Student's first name

Date of birth

Street address

Grade

Parents/guardians name

Home phone / cell phone

Work phone

1. Emergency contact name

Emergency phone

2. Emergency contact name

Emergency phone

Please check how your child will get home from the program:

_____ Needs a bus ride home _____ Will walk home _____ Will be picked up

NOTE: As we will not have a nurse available, please fill in the following health information so Site Coordinators have all necessary data concerning your child. Does your child have any health issues? If so, please describe.

Does your child take medication? If so, please describe.

Doctor name and phone number _____

Please check the days of the week your child is interested in participating in the CONNECTIONS Program.

- Monday
- Tuesday
- Wednesday
- Thursday

Parents signature

Date

CONNECTIONS *Communications*



News from the CONNECTIONS Program, a program of the Holyoke Public Schools

Dr. Eduardo B. Carballo, Superintendent

Permission/Release Form 2009-2010

Name of Student _____

Grade _____ After-School Site _____

Please check the appropriate box next to the four requested permission/release forms below and return with CONNECTIONS Program Registration Form.

Yes No

____ ____ I give permission to the Holyoke Public School and its media outlets to film, interview and/or photograph my son/daughter for television, newspaper, photo and/or movie use.

____ ____ I give my son/daughter permission the use the Internet under teacher supervision in accordance with the Computer Use Policy in the Student Handbook of the Holyoke Public Schools.

____ ____ I give my permission to allow the school to share any academic/testing information contained in Individual Student Success Plans with After School Program staff in order that my child's academic needs be addressed.

____ ____ I give permission for my child to participate in the CONNECTIONS program student survey. I understand this is an anonymous survey that will measure risk-taking behaviors, study skills, and time management both at the beginning of the program and at the end of the program.

Further, I understand that all rules and regulations as listed in the Student Handbook of the Holyoke Public Schools are in effect during the CONNECTIONS After School Program.

Parent/Guardian

Date

CONNECTIONS *Communications*



News from the CONNECTIONS Program, a program of the Holyoke Public Schools

Dr. Eduardo B. Carballo, Superintendent

Forma de Permiso 2009-2010

Nombre of Estudiante _____

Grado _____ el Programa después de la escuela _____

Favor marcar la caja apropiada al lado de las cuatro formas solicitadas de permiso y devolverla con la forma de registración del Programa "CONNECTIONS".

Si No

___ ___ Doy permiso a la Escuela Pública de Holyoke y sus medios para filmar, entrevistar y/o fotografiar a mi hijo/a para la televisión, periódico, uso de foto y/o película.

___ ___ Doy permiso a mi hijo/a de usar el Internet bajo la supervisión del maestro de acuerdo con la Póliza del Uso de la Computadora en el Manual del Estudiante de las Escuelas Públicas de Holyoke.










___ ___ Doy mi permiso de permitir a la escuela compartir cualquier información/exámen académico contenido en el Plan Individual del Estudiante con el Programa Después de Horas Escolares para que las necesidades académicas de mi hijo/a sean dirigidas.

___ ___ Doy permiso para mi niño participar en la encuesta para estudiantes del programa CONEXIONES. Entiendo que esto es una encuesta anónima que mide los comportamientos de riesgos, habilidades de estudio y control de tiempo ambos al principio del programa y al final del programa.

Yo entiendo que todas las reglas y reglamentos mencionados en el Manual del Estudiante de las Escuelas Públicas de Holyoke están en efecto durante el Programa "CONNECTIONS" (After School Program) - Después de la Escuela.

Padre/Madre/Guardián

Fecha

<p><u>Art Club</u> Do you love art and want to learn new skills? Come experience a variety of techniques.</p>  <p><i>Thursday</i></p>	<p><u>Games Club</u> Basketball, volleyball, board games...something for everyone.</p>  <p><i>Tuesday or Thursday</i></p>
<p><u>Music</u> Learn how to play an instrument. Join the ensemble class and make music happen!</p>  <p><i>Tuesday or Thursday</i></p>	<p><u>Gardening</u> Grow your own fruits and vegetables! Eat a strawberry! Make your own French fries! Visit a real farm! Build benches, paint signs, and more! Gardening is great fun for everyone!</p>  <p><i>Monday or Wednesday</i></p>
 <p><u>Girl Scouts</u> Studio 2B is the place for girls to Become, Belong, Believe and Build...a place to celebrate yourselves, have fun, develop ideas, take action and make a difference. This is a program by girls and for girls. Take on new challenges, learn new skills and win awards!</p> <p><i>Thursday</i></p>	 <p><u>NEXT LEVEL ADVENTURES</u> Get outside, get active, and learn to mountain bike, rock climb, and more! Visit the beautiful places in and around Holyoke for some real adventure!</p> <p><i>Wednesday</i></p>
<p><u>Experience the Arts!!</u> Do you love to dance, make movies, and create fine arts? Come find your hidden talents now!</p>  <p><i>Monday</i></p>	<p><u>Cooking Club</u> Come experience the joys of cooking! Students will learn how to read recipes and make culinary delights!</p>  <p><i>Tuesday or Wednesday</i></p>
<p><u>Fun, Fitness and Sports with Fit Math- BOYS ONLY</u> A great program to learn new skills in fitness and health as well as gain a better understanding of Math concepts. Improve your math knowledge through creative activities and sports.</p> <p><i>Monday</i></p>	<p><u>Fun, Fitness and Sports with Fit Math- GIRLS ONLY</u> A great program to learn new skills in fitness and health as well as gain a better understanding of Math concepts. Improve your math knowledge through creative activities and sports.</p> <p><i>Wednesday</i></p>
<p><u>Skills Training & Education Program (STEP)</u> STEP provides academic support, career exploration, lots of field trips and many different activities to choose from. This club is looking for kids who can commit for the entire school year.</p> <p><i>Monday & Wednesday (Grades 7 & 8 only)</i></p>	<p><u>Through My Eyes</u> Do you care about the Environment? Then why not capture it on film. Come learn about photography and tell your story by making a picture book. We'll explore the world around us capture it in photographs and tell our stories.</p>  <p><i>Tuesday & Thursday</i></p>
<p><u>Hip Hop Dance</u> Do you love to dance? Come learn how to meringue and salsa! Students will learn a routine and will have the opportunity to perform at the end of the session.</p> <p><i>Monday</i></p>	<p><u>The Sky's the Limit</u> Make and launch a model rocket; learn and teach about billions & billions of Stars; Measure planet movement; chart the wanderings of Mars, set up and lead a Star Gaze for friends and families.</p> <p><i>Tuesday</i></p>